Jurusan Bahasa & Sastra Arab، Fakultas Adab & Humaniora
Universitas Islam Negeri (UIN) Sulthan Thaha Saifuddin Jambi
AL USLUB:
Journal of Arabic Linguistic and Literature
Vol. 4 No. 01، Januari 2020

أثر صيغ الأسماء لمعانيها في شعر عقيدة المسلم للشيخ ملّا عمران

(دراسة تحليلية في علم النحو)

Ade Nurhidayati[1] & Nurlaily[2]
[1]Pondok Pesantren An- Nur Tangkit Ma. Jambi
[2]Universitas Islam Negeri (UIN) Sulthan Thaha Saifuddin Jambi
adehidayati0103@gmail.com

مستخلص البحث

Abstract

The purpose of this research is :1) To know the forms of isim in the syair Aqidah Muslim from the *side of ta'yin* he said. 2) To know the influence of isim forms in terms *of ta'yinnya* on its meaning in the poem. This research is very useful to look at the influence of isim forms of different points of view as the authors described in this study as a reference as well as to add insight into related things. The type of research used is Pustaka Study. This study can be summed up: 1) Isim contained in syair Aqidah Muslim seen in terms of *ta'yinnya* is: 1) *Ma'rifah*:10٢ words (*Dhamir*:45, *Isim 'Alam:*8, *Isim Isyaroh*:3, *Isim Maushul*:1, With Alif Lam:32, *Ma'rifah* because *Idhofah*:13) and *Nakirah:* 62. 2) That the forms of *Isim in terms of ta'yinnya* affect *the meaning such as the use of isim ma'rifah to* show that a word is devoted to a certain purpose deliberately made by the author to make it easier for the reader to understand the meaning of the word clearly, among them *isim dhamir, isim 'alam, isim isyarah, isim maushul ma'rifah* with alif lam and *mudhof* to *ma'rifah.* While the use *of isim nakirah* is to indicate that a word is intended with a broad aspect without limitation in understanding the meaning of the word.

كلمات أساسية

Keyword

Keywords : Nahwu, *Isim, Ma'rifah, Nakirah,* Meaning

INTRODUCTION (مقدمة)

إنّ اللغة العربية لغة مشهورة في هذا العالم خصوصا لقوم المسلمين. لأن القرآن والأحاديث النبوية يكتب بالعربية و عبادتهم الشرعية يحتج اليها. و في اللغة العربية هناك قواعد تجب اتقانه لفهم قصد الجملة او الكلام، منها الدراسات العلم النحو والصرف و هما مهمّان شديدان في تعلّم اللغة العربية. و يهتمّ علم النحو كثيرا بتغيير أواخر الكلمات حتّي تعرف وظائفها. و اللغة العربية هي واحدة من المجالات العلم الذي يجب اتقانه لأنه مؤثّر في الترجمة.

الدراسات النحوية و الصرفية تعتبر من الدراسات التي لم تكن موجودة في عصر الرسالة من حيث موضوعاتها و نظرياتها. و تبلغ قمة نضجها في القرن الثالث الهجري. فأهمّ عوامل التي أدت الي نشأة الدرس اللغوي و النحوية علي وجه الخصوص كما حكاه التاريخ في ثلاثة عوامل، هي ظهور اللحن وانتشاره، و حماية القرآن من اللحن، وفهم القرآن و درسه. فالعامل الأول وهو ظهور اللحن وانتشاره يعبر عن اعتزاز العرب بلغتهم.

اعتزازا شديدا جغلهم يخشون عليه الفساد حين امتزجوا بالأعاجم.فظهوراللحن في اللغة العربية لا يقتصر علي عصر أبي الأسود الدؤلي وحده، بل يمتدّ أبعد من ذالك إلي عهد الرسول صلّى الله عليه و سلّم، فقد روي بعض الرواة أنّه صلي الله عليه و سلم سمع رجلا يلحن في كلامه، فقال: أرشدوا أخاكم فإنّه فد ضلّ. أما العامل الثاني والثالث فإنّهما مصوغان صياغة دينيّة (Burhan2016) وبالإضافة الي ذالك كان أبو الأسود الدوالي واحد من التابعين الذي يهتم بقواعد العربية كثيرا و مرّ بقارئ القرآن الكريم سورة التوبة في الآية الثالثة (إنّ الله بريئ من المشركين و رسوله) و قرأ الكلمة "رسوله" بكسرة اللام واهاء الضمير وهذا مختلف عن قصد هذه الآية. ثمّ أخبر عليّ ابن أبي طالب لذالك الخلاف فأمره عليّ بكتابة قواعد اللغة القرآن. و هذا يدلّ علي أنّ شكل آخر الكلمة يحدد وظيفتها في الجملة و الكلام. ومن اجل ذالك السبب النشأة العلم النحو نعرف أنّ قواعد اللغة العربية من اهم علم لنفهم القرآن و الأحاديث النبؤية إعتقادا لله تعالى. لانّ المعنى الكلمة العربية مقيد بوضع حركته.

علم النحو هو علم بأصول تعرّف بها احوال الكلمات العربية من حيث الإعراب و البناء اي من حيث ما يعرض لها في حال تركيبها (مصطفيالغلايين٢٠١٤) فيه نعرف ما يجب عليه أن يكون آخر الكلمة من رفع، أو نصب، أو جرّ، أو جزم، لزوم حالة واحدة بعد انتظامها في الجملة. ومن مخاطره الكلمة، و ينقسم الكلمة الي ثلاثة: إسم وفعل وحرف. والإسم هوكلّ كلمة تدلّ على إنسان أو حيوان أو نبات أو جماد أو مكان أو زمان أو صفة أو معنى مجرّد من الزمان(Rohmanuddin)

قال ابن أجرّوم : "فالاسم يعرف بالخفض، و دخول الألف و اللام و حروف الخفض، و هي : منِ، و الي، و عن، و علي، و في، وربّ، والباء، والكاف واللام، وحروف القسم، و هي: الواو، والباء، والتاء". و أحمد ابن ثابت الوصحابي أنّه قال: "يتميّز الاسم عن أخويه الفعل و الحروف بعلامات كثيرة، ذكر المصنّف منها اربعا. الأولى: الخفض. والثانية: التنوين. والثالثة: دخول الألف واللام. والرابعة: دخول حرف من حروف الخفض"(AbuAbdullah) . ينقسم الاسم من كلّ جهته منها : تعيينه : المعرفة والنكرة, نوعه : مذكّر والمؤنّث, عدده : مفرد, تثنيّة و جمع, تعبيره : معرب و مبني, تركيبه : جامد و مشتق, بنائه : صحيح, مقصور, منقوص و ممدود, قبوله على التنوين : منصرف و غير منصرف(Mustofa2014) . امّا المعني هو مفهوم الممتلكات في الدلالة اللغات(AbdulChaer2014) . و هذان علمان مترابطة في صناعة الجملة الجيدة البليغة. و اختارتهما (الاسم و المعني) لبحث علمي الذي ستقدّمه الباحثة البعد في شعر عقيدة المسلم للشيخ ملا عمران. لأنّ فيه الكلمات الإسمية كثيرة لدعم الباحثة تبحث هذا البحث العلمي. فيه الكلمات التي اهتمّتها الباحثة ك "**وهّابيّ، و الوهّاب و أخ**" التي كلّها من متنوّعة الصيغ الأسمية من حيث تعيينه. و أرادت الباحثة أن تبحث هذا البحث العلم من حيث تعيينه الذي لا ينكر الناس أن يستعمل هذا في كلّ كتابة العربية. بناءا على تلك المشكلة أخذت الباحثة هذا البحث لتعمق أثر الأسماء من حيث تعيينه لمعانيها وأرادت الباحثة أن تعرف الفن لتسهيل الناس في فهم معاني كتب العربي الذي فيه يتعلمه الناس عن كلّ علوم خصوصا لعلوم الإسلاميّة حتىّ وصلت الباحثة في اختيار هذا الموضوع "أثر صيغ الأسماء لمعانيها في شعر عقيدة المسلم للشيخ ملّا عمران (دراسة تحليلية في علم النحو)".

THEORITICAL FRAMEWORK (نظريات)

تعريف علم النحو

النحو هو علم بأصول تعرف به أحوال الكلمات العربيّة من حيث الأعراب و البناء، أي من حيث ما يعرض لها في حال تركيبها (Mustofa2014)، فيه نعرف ما يجب عليه من رفع، او نصب، او جزم، او جرّ، او لزوم حالة واحدة بعد انتظامها في الجملة. و في النحو كلمة التي تتكوّن من ثلاثة أقسام : اسم و فعل و حرف.

تعريف الاسم

الاسم هو ما دلّ على معنى في نفسه غير مقترن بزمان، أي ليس الزمن جزأ منه، المثل: محمّد، غزال، جبل، شجاعة، عائشة، مروءة. للإسم علامة عديدة يتميّز بها عن الفعل والحرف ،أهمّها : الجرّ,

التنوين, دخول الالف والام, دخول حرف من حروف الخفض او حروف الجرّ, دخول حرف من حروف النداء(Haris2014) .

١) أقسام الاسم

ينقسم الاسم من كلّ جهته منها : تعيينه : المعرفة والنكرة, نوعه : مذكّر والمؤنّث, عدده : مفرد, تثنيّة و جمع, تعبيره : معرب و مبني, تركيبه : جامد و مشتق, بنائه : صحيح, مقصور, منقوص و ممدود, قبوله على التنوين : منصرف و غير منصرف.

١. المعرفة

المعرفة لغة هي العلم والإدراك (Ahmad Warson Al-Munawwir (1984: h.1580 ، والمعرفة مركب من ع-ر-ف وهو معنيان, المعنى الأول يعني شيء متواصل و مستمر بعضه بعضا والمعنى الثاني يعني مطمئنّ وآمن أو سكوت.(أبو حسين أحمد بن فارس بن زكريا ص.٤٧٦) وأمّا إصطلاحي هي اسم دلّ على معيّن (مصطفى الغلايين: ص.١٤٧) وهو سبعة أنواع-*Al* Hamka Ilyas, *''Al-Nakirah Wa Ma'rifah''*: (2015) المضمر وهو أعرفها ثمّ العلم ثم اسم الإشارة ثم الموصول ثمّ المعرّف بالأداة و ما أضيف إلى واحد منها(Anwar Moch 2008 :77) والنكرة معرّف بسبب النداء.

١) اسم الضمير

الضمير هو ما يكني عن متكلم أو مخاطب أو غائب، فهو قائم مقام ما يكني به عنه، مثل (أنا و أنت وهو) و كالتاء من (كتبت و كتبت و كتبت) و كالواو من (يكتبون) و هو سبعة أنواع : متصل و منفصل وبارز و مستتر و مرفوع و منصوب و مجرور. (مصطفي الغلايين: ١٢٤-١٢٥)

٢) اسم العلم

اسم العلم هو اسم يدلّ على الإنسان أو الشارع أو البلاد والآخر وكذالك بلفظ الجلالة. والكلمات التي تدلّ اسم شيء ليس له معنى آخر. Ahmad Thib Raya & Musdah Mulia 1999:78

٣) اسم الإشارة

اسم الإشارة (مصطفي الغلايين: ١٣٢-١٣٣) ما يدل على معين بواسطة إشارة حسية باليد ونحوها، إن كان المشار إليه حاضرا، أو إشارة معنوية إذا كان المشار إليه معنى، أو ذاتا غير حاضرة. و أسماء الإشارة هي : "ذا" للمفرد المذكر، و "ذان وذين" للمثنى المذكر، و"ذه وته"

للمفردة المؤنثة، و"تان و تين" للمثنى المؤنث، و "أولاء و أولى" للجمع المذكر والمؤنث، سواء أكان الجمع للعقلاء.

٤) اسم الموصول

الاسم الموصول هو ما دلّ على معين بواسطة جملة تذكر بعده، و تسمذى هذه الجملة : صلة الموصولة. والأسماء الموصولة قسمان : خاصّة و مشتركة.

والأسماء الموصولة الخاصة هي التي تفرد وتثنّى و تجمع و تذكر و تؤنث، حسب مقتضى الكلام. وهي: (الذي) للمفرد المذكر، و(اللذان واللذين) للمثنى المذكر، و(الّذين) للجمع المذكر العاقل، و (الّتي) للمفرد المؤنثة، و(اللتان واللتين) للمثنى المؤنث، و(اللاتي واللواتيواللائي) -بإثبات الياء وحذفها- للجمع المؤنث، و (الألى) للجمع مطلقا، سواء أكان مذكرا أم مؤنثا، وعاقلا أم غيره. (مصطفي الغلايين: ١٣٤)

٥) اسم مقترن ب"ال"

المقترن بأل (مصطفى الغلايين: ١٤٧): اسم سبقته (أل) فأفادته التعريف، فصار معرفة بعد أن كان نكرة كالرجل والكتاب والفرس. و (أل) كلّها حرف تعريف. لا اللاموحدها على الأصح، و همزتها همزة قطع، وصلت لكثيرة الاستعمال على الأرجح. و هي، إمّا أن تكون لتعريف الجنس، وتسمّى الجنسية، و إمّا لتعريف حصّة معهودة منه، ويقال لها العهدية.

٦) النكرة مضاف بالمعرفة

الكلمات مضاف بالمعرفة تكون معرفة ومنها أيضا: مثل, شبه, غير. المثال: قابلت رجلا مثلك هو شبهك وهو غيرك (Hamka Ilyas: 2015 hal 12)

٧) كانت النكرة معرفة بسبب النداء

النكرة المقصودة بالنداء أو المعرفة بسبب النداء هي المنادى المقصود معيّنه وتكون معرفة بسبب النداء, مثل: يا مسرع, اتد.(1975:187) Moh. Abdai Rathomy

٢. النكرة

امّا النكرة هى اسم دلّ على غير معيّن وهي الأصل. وهي كلّ اسم شائع في جنسه لا يختصّ به واحد دون آخر.(Anwar Moch, 2008: 7) ، كرجل و كتاب و مدينة.

١. تعريف الصيغة

الصيغة (ج. صيغ) هي النوع و الشكل(Ahmad Warson Munawwir 1984: 803) أخذت الباحثة هذه الكلمة من القاموس التي تعبّر مقاصدها بمقصود صحيح لبحث هذا البحث العلمي.

٢. **تعريف المعنى**

المعني لغة في علم الدلالة دلالة، واصتلاحا من "عنى" بمعنى التوليد. ولهذا المعني أمر يولد من الكلام، وهذا الأمر موجود في ذهن الانسان ثمّ يتخرّجه بوسيلة اللغة و كانت هذه الوسيلة تغيّرت بمناسبة تغير المعنى فيه.(H.R. Taufiqurrahman, 2008: 24) وبيّن الخولي عميقا أنّ المعنى او الدلالة هي ما تنقله الكلمة والذي يعبّر عن العلاقة بين الدّال (اي الكلمة) والمدلول (أي الشيء او الشخص او الشيء المفهوم خارج اللغة). فعلاقة بين الدال و المدلول في علم الدلالة تعرف بمثلث المعنى. شرح خير أن الدراسة الدلالية تشمل الى أربعة أقسام وهو : أجناس المعنى، وعلاقة المعنى، و تغيّر المعنى، وحقول المعنى، فلكلّ دراسة منها دراسة مخصوصة التي تؤدّي الى المعنى. وأما النظرة التي استخدمتها الباحثة وهي نظرة تغيّر المعنى.

أنّ تغيّر المعنى ظاهرة عامة التي تقع في اللغة. بشكل عام، أنّ المعنى على شكل التضييق أو التوسيع، وهذه الظاهرة تدلّ على أن الكلمة ليست ساكنا بل متغيّرة. ففي عصرنا الحاضر أنّ اللغة قد تغيّرت في كلّ مجال كما قال بلومفليد : أن شكل اللغة مستعملة بمعنى "أ" في وقت واحد ثمّ تغيّرت بمعنى "ب" في وقت آخر وعكسه

METHOD (طريقة \ منهج البحث)

مناهج البحث

من أهمّ الأدوات والوسائل الّتي ينبغي أن يقوم عليه البحث العلمي قائما على المنهج وهو طريقة التفكير نظاميّا و علميّا للحصول على المقاصد والاغراض المعيّنة.

١. نوع البحث

إنّ هذا البحث العلميّ بحث مكتبيّ. أنّ المصادر والبيانات والمراجع التي استخدمتها الباحثة في هذا البحث مأخوذة من موادّ المكتبيّة كالكتب أو المقرّرات أو البحوث و غيرها من أنواع المصادر المكتبيّة.

٢. صفة البحث

إنّ صفة هذا البحث بحث كيفيّ وهو البحث الذى قامت به الباحثة لتحليل و لشرح ولبيان أثر صيغ الأسماء لمعانيها وللحصول على ما تقصد به الباحثة.

٣. مصادر المعلومات

تنقسم في هذا البحث إلى قسمين:

أ. المصدر الأساسي هو شعر عقيدة المسلم لأن فيه كلمات مختلفة الصيغ التي تعين الكاتبة لتبحث هذا البحث العلمي.

ب. المصادر الثانوية هي تشتمل على المؤلفات أو الكتب المتعلقة التي ترتبط بالمسائل المبحوثة منها جامع الدروس العربية ومناهج الأدبية ل Rene Wellek و علم اللغة العام والنحو الواضح و منهاج الفرقة الناجية والطائفة والمنصورة والمعجم العربي.

٤. طريقة جمع البيانات

استخدمت الكاتبة في كتابة هذا البحث على الطريقة المكتبية و هي دراسة تعتمد على جمع البيانات من أنواع الكتب التي ترتبط بموضوع البحث.Sumardi 2012: 17-18 قد قامتها الكاتبة بطريقتين:

أ. جمعت الباحثة الكتب المتعلقة بالاسم والمعنى كعلم النحو وعلم الدلالة و غيرها.

ب. طلبت الباحثة الكلمات الاسمية في الشعر العقيدة المسلم الذي فيها من متنوعة الصيغة من حيث تعيين الاسم.

٥. طريقة تحليل البيانات

استخدمت الكاتبة الطريقة الوصفية لتحليل بيانات هذا البحث. استخدمت الكاتبة عن وصف الاسم الموجودة في الشعر العقيدة المسلم. و تقوم الكاتبة بطريقة منها:

أ. قرأت الباحثة شعر عقيدة المسلم الذي فيه كلمات إسمية من حيث تعيينها.

ب. إختارت الباحثة كلمات إسميّة من حيث تعيينها في شعر عقيدة المسلم للشيخ ملّا عمران.

ت. جمعت الباحثة الكلمات الاسمية التي تصيغ صيغته من جهة تعيينها.

ث. طلبت الباحثة أثر الكلمات الاسمية بمختلفة الصيغة من حيث تعيينها لمعانيها في شعر عقيدة المسلم.

ج. أخذت الباحثة الخلاصة ما وجدت الباحثة أثر صيغ الأسماء لمعانيها في هذا البحث العلمي.

FINDINGS & DISCUSSION (بحث ومناقشة)

نتائج البحث

١. الشيخ ملّا (عمران عبد السلام بن محمّد الشويعر, ٢٠٠٥ :٨-١٠)

هو الشيخ العلّامة الملّا (لفظة تطلق عند أهل الخليج و يقصد بها الشيخ الذي يتولّى تعليم الناس العلوم الدينية، والإمامة فيهم الصلاة) عمران بن علي بن رضوان بن مالك الحارثي، الشافعي. جاء جدّه (مالك الحارثي) إلى لنجه، واستقر في منطقة تسمّى (جشة) بالقرب من لنجه، فصار قاضيا و خاطيبا فيها.

ولد في أوائل القرن الثالث عشر تقريبا في لنجه في بيت علم و فضل، فجدّ أبيه (مالك) كان قاضيا و خطيبا. ثمّ تولّى الخطابة بالمسجد الجامع بعده ابنه (رضوان) جدّ المترجم. وكذالك كان والد المترجم (علي)، فكان إماما وخطيبا في نفس الجامع، إضافة لتكونه قاضيا. ثمّ تولّى الخطابة بعده أخو المترجم (أحمد بن علي بن رضوان)، ثمّ بقيت الإمامة في عقبه إلى السنة ١٣٩هـ.

كان الملّا عمران شافعيّ المذهب، كما أثبت ذالك عنه تلميذ ابن أخيه (الشيخ حسين الوحيدي). و أمّا ما ذكرته الأستاذة كاملة القاسمي في (تاريخ لنجه ١٩٢/١) من أنّه كنا حنبليا. ففيه نظر، ولعلّها حسبته كذالك لعلاقته بأئمّة الدعوة. قد تولّى الملّا عمران–رحمه الله– العديد من المناصب الهامة بلدته (لنجه) فقد تولّى منصب (القضاء) فيها، وكذالك تولّى جلّ المناصب الدينية فيها. كما كان ذا خطّ جميل، وكان يكتب وثائق الشيوخ (عند أهل الخليج يراد بهم الأمراء) في لنجه وهم القواسم. وبذالك تظهر مكانته العالية في هذه البلدة حيث تولّى جلّ المناصب الدينيّة فيها. حاشا الإمامة والخطابة التي تولّاها أخوة.

٢. الشعر

عقيدة المسلم

إن كان تابع أحمد متوهّبا فأنا المقرّ بأنّني وهّابيّ
أنفي الشريك عن الإله فليس لي ربّ سوى المتفرّد الوهّاب
لا قبّة ت رجى ولا وثن ولا قبر له سبب من الأسباب
كلّا ولا حجر ولا شجر ولا عين ولا نصب من الأنصاب
أيضا ولست معلّقا لتميمة أو حلقة أو ودعة أو ناب
لرجاء نفع أو لدفع بليّة الله ينفعني و يدفع مابي
والإبتداع و كلّ أمر محدث في الدين ينكره أولو الألباب
أرجو بأنّني لا أقاربه ولا أرضاه دينا وهو غير صواب

و أعوذ من جهمية عنها عتت خلاف كلّ مؤوّل مرتاب
والإستواء فإنّ حسبي قدوة فيها مقال السادة الأنجاب
الشافعيّ ومالك وابي حنيفة وابن حنبل التقيّ الأوّاب
وبعصرنا من جاء معتقدا به صاحوا عليه مجسّم وهّابيّ
جاء الحديث بغربة الإسلام فليبك المحبّ لغربة الأحباب
فالله يحمينا ويحفظ ديننا من شرّ كلّ معاند سبّاب
ويأيّد الدين الحنيف بعصبة متمسّكين بسنّة وكتاب
لا يأخذون برأيهم و قياسهم ولهم الى الوحيين خير مآب
قد أخبر المختار عنهم أنّهم غرباء بين الأهل والأصحاب
سلكوا طريق السالكين إلى الهدى ومشوا على منهاجهم بصواب
من أجل ذا أهل الغلوّ تنافروا عنهم فقلنا ليس ذا بعجاب
نفر الّذين دعاهم خير الورى إذ لقّبوه بساحر كذّاب
مع علمهم بأمانة و ديانة فيه و مكرمة و صدق جواب
صلّى عليه الله ما حبّ الصّبا وعلى جميع الآل و الأصحاب

(الشيخ ملّا عمران) (محمّد بن جميل زينو, :٩٤-٩٥)

٣. صيغ الأسماء في الشعر العقيدة المسلم للشيخ ملّا عمران

قد وجدت الباحثة أنّ صيغ الأسماء من حيث تعيينها في هذا الشعر كما يلي:

١. المعرفة

(١) اسم الضمير : ٤٥

إن كان تابع أحمد متوهّبا فأنا المقرّ بأنّني وهّابيّ

أنفي الشريك عن الإله فليس لي ربّ سوى المتفرّد الوهّاب

لا قبّة ترجى ولا وثن ولا قبر له سبب من الأسباب

أيضا ولست معلّقا لتميمة أو حلقة أو ودعة أو ناب

لرجاء نفع أو لدفع بليّة الله ينفعني و يدفع مابي

أرجو بأنّني لا أقاربه ولا أرضاه دينا وهو غير صواب

و أعوذ من جهمية عنها عتت بخلاف كلّ مؤوّل مرتاب

والإستواء فإنّ حسبي قدوة فيها مقال السادة الأنجاب

وبعصرنا من جاء معتقدا به صاحوا عليه مجسّم وهّابيّ

فالله يحمينا ويحفظ ديننا من شرّ كلّ معاند سبّاب

لا يأخذون برأيهم و قياسهم ولهم الى الوحيين خير مآب

قد أخبر المختار عنهم أنّهم غرباء بين الأهل والأصحاب

سلكوا طريق السالكين إلى الهدى ومشوا على منهاجهم بصواب

من أجل ذا أهل الغلوّ تنافروا عنهم فقلنا ليس ذا بعجاب

نفر الّذين دعاهم خير الورى إذ لقّبوه بساحر كذّاب

مع علمهم بأمانة و ديانة فيه و مكرمة و صدق جواب

صلّى عليه الله ما حبّ الصّبا وعلى جميع الآل و الأصحاب

(٢) اسم العلم = ٨

إن كان تابع أحمد متوهّبا فأنا المقرّ بأنّني وهّابيّ

لرجاء نفع أو لدفع بليّة الله ينفعني و يدفع مابي

الشافعيّ ومالك وابي حنيفة وابن حنبل التقيّ الأوّاب

فالله يحمينا ويحفظ ديننا من شرّ كلّ معاند سبّاب

صلّى عليه الله ما حبّ الصّبا وعلى جميع الآل و الأصحاب

(٣) اسم الإشارة = ٣

والإبتداع و كلّ أمر محدث في الدين ينكره أولو الألباب

من أجل ذا أهل الغلوّ تنافروا عنهم فقلنا ليس ذا بعجاب

(٤) اسم الموصول = ١

نفر الّذين دعاهم خير الورى إذ لقّبوه بساحر كذّاب

(٥) المقترن ب"ال" = ٣٢

إن كان تابع أحمد متوهّبا فأنا المقرّ بأنّني وهّابيّ

أنفي الشريك عن الإله فليس لي ربّ سوى المتفرّد الوهّاب

لا قبّة ت رجى ولا وثن ولا قبر له سبب من الأسباب

كلّا ولا حجر ولا شجر ولا عين ولا نصب من الأنصاب

والإبتداع و كلّ أمر محدث في الدين ينكره أولو الألباب

والإستواء فإنّ حسبي قدوة فيها مقال السادة الأنجاب

الشافعيّ ومالك وابي حنيفة وابن حنبل التقيّ الأوّاب

جاء الحديث بغربة الإسلام فليبك المحبّ لغربة الأحباب

ويأيّد الدين الحنيف بعصبة متمسّكين بسنّة وكتاب

لا يأخذون برأيهم و قياسهم ولهم الى الوحيين خير مآب

قد أخبر المختار عنهم أنّهم غرباء بين الأهل والأصحاب

سلكوا طريق السالكين إلى الهدى ومشوا على منهاجهم بصواب

من أجل ذا أهل الغلوّ تنافروا عنهم فقلنا ليس ذا بعجاب

نفر الّذين دعاهم خير الورى إذ لقّبوه بساحر كذّاب

صلّى عليه الله ما حبّ الصّبا وعلى جميع الآل و الأصحاب

(٦) النكرة مضاف الى المعرفة = ١٣

إن كان تابع أحمد متوهّبا فأنا المقرّ بأنّني وهّابيّ

والإستواء فإنّ حسبي قدوة فيها مقال السادة الأنجاب

جاء الحديث بغربة الإسلام فليبك المحبّ لغربة الأحباب

فالله يحمينا ويحفظ ديننا من شرّ كلّ معاند سبّاب

لا يأخذون برأيهم و قياسهم ولهم الى الوحيين خير مآب

سلكوا طريق السالكين إلى الهدى ومشوا على منهاجهم بصواب

من أجل ذا أهل الغلوّ تنافروا عنهم فقلنا ليس ذا بعجاب

نفر الّذين دعاهم خير الورى إذ لقّبوه بساحر كذّاب

مع علمهم بأمانة و ديانة فيه و مكرمة و صدق جواب

صلّى عليه الله ما حبّ الصّبا وعلى جميع الآل و الأصحاب

(٧) كانت النكرة معرفة بسبب النداء = ٠

ما وجدت الباحثة في شعر العقيدة المسلم للشيخ ملّا عمران

٢. النكرة = ٦٢

إن كان تابع أحمد متوهّبا فأنا المقرّ بأنّني وهّابيّ

أنفي الشريك عن الإله فليس لي ربّ سوى المتفرّد الوهّاب

لا قبّة ترجى ولا وثن ولا قبر له سبب من الأسباب

كلّا ولا حجر ولا شجر ولا عين ولا نصب من الأنصاب

أيضا ولست معلّقا لتميمة أو حلقة أو ودعة أو ناب

لرجاء نفع أو لدفع بليّة الله ينفعني و يدفع مابي

والإبتداع و كلّ أمر محدث في الدين ينكره أولو الألباب

أرجو بأنّني لا أقاربه ولا أرضاه دينا وهو غير صواب

و أعوذ من جهمية عنها عتت بخلاف كلّ مؤوّل مرتاب

والإستواء فإنّ حسبي قدوة فيها مقال السادة الأنجاب

وبعصرنا من جاء معتقدا به صاحوا عليه مجسّم وهّابيّ

جاء الحديث بغربة الإسلام فليبك المحبّ لغربة الأحباب

فالله يحمينا ويحفظ ديننا من شرّ كلّ معاند سبّاب

ويأيّد الدين الحنيف بعصبة متمسّكين بسنّة وكتاب

لا يأخذون برأيهم و قياسهم ولهم الى الوحيين خير مآب

قد أخبر المختار عنهم أنّهم غرباء بين الأهل والأصحاب

سلكوا طريق السالكين إلى الهدى ومشوا على منهاجهم بصواب

من أجل ذا أهل الغلوّ تنافروا عنهم فقلنا ليس ذا بعجاب

نفر الّذين دعاهم خير الورى إذ لقّبوه بساحر كذّاب

مع علمهم بأمانة و ديانة فيه و مكرمة و صدق جواب

صلّى عليه الله ما حبّ الصّبا وعلى جميع الآل و الأصحاب

٤. تؤثّر صيغة الأسماء من حيث تعيينه لمعانيها

إن كان تابع أحمد متوهبا فأنا المقرّ بأنّني وهّابيّ

‘’Jika pengikut Rasulullah adalah wahabi, maka aku akui bahwa diriku wahabi’’

في هذا البيت هناك كلمات الإسميات تكون معرفة و نكرة منها "تابع و أحمد و متوهّبا وأنا والمقرّ ووهّابيّ". فا"تابع" اسم الفاعل من كلمة تبع–يتبع واستعمل المؤلّف اسم الفاعل لأنّه يعبّر من الذي فعل ذالك العمل وهو يتبع (دين) أحمد وهو الإسلام. وهو نكرة في نفس الكلمة و معناه الإنسان الذي ستبع شيئا, وهو نكرة لأنّه يدلّ على عام من الفاعل ذالك العمل بل تكون معرفة لأنّه مضاف إلي المعرفة بكلمة "أحمد". وأحمد اسم العلم الشخصي وهو رسول الله صلّى الله عليه وسلّم كما عرفوه الناس اسمه بأحمد أو محمّد. ويتغيّر معناه من دلالة على شيء عام من الفاعل ذالك العمل إلي خاص, وهو الذي يتبع دين أحمد أو محمّد وهو الإسلام. و"متوهّبا" نكرة لأن المؤلّف يعبّر خبرا من تابع أحمد بحالة عام بلا تخصّص و حدود قصد به المؤلّف."أنا" ضمير بارز منفصل لمتكلّم بنفسه. وكان معرفة لأنّه واحد من أقسام المعرفة الذي عرف به مقصوده عند المؤلّف والقارئ. والمقرّ اسم فاعل من أقرّ–يقرّ وهو مقرّ نحو : يقرّ أحمد بأنّني مجتهد. وهو معرفة لأنّه مقترن بأل ويدل على شيء قد عرف به وهو المؤلّف الذي يقرّ أنّه كذا وكذا. إذا استعمل المؤلّف اسما نكرة في هذه الكلمة فلا يعرف معناه أنّه الذي فعل ذالك العمل. إماّ وهّابيّ نكرة وهو ما يتناول الجنس كلّه غير مختصّ بواحد من القوم وهو قوم الوهّاب يسمّى بوهّابيّ. اعتبر المؤلّف تلك الكلمة نكرة لأنّه يدلّ على كلّ قوم من وهّابيّ ليس إلّا من بعضه. وكلّ من الكلمات الإسمية في هذا السياق صالح بعضها بعض.

أنفي الشريك عن الإله فليس لي ربّ سوى المتفرّد الوهّاب

Kutiadakan sekutu bagi Tuhan, maka tak ada Tuhan bagiku selain Yang Maha Esa dan Maha Pemberi.

في هذا البيت هناك كلمات اسمية من حيث تعيينه منها : "الشريك و الإله و ربّ و المتفرّد و الوهّاب". الإله كما ذكره في القاموس وهو المعبود (Ahmad Warson Munawwir, 1997: 36) استعمل المؤلّف اسم المعرفة لأنه مقترن بأل و يختصّ شيأ وهو الله تعالى لأنهم (العابدون من المعبود) مسلمون كما ذكر المؤلّف في بيت قبل.و ربّ اسم نكرة لأنه غير معيّن من أيّ عابدين و من أيّ معبود وليس له رب أي المعبود كالشمس أو الأصنام أو آخر سوى هو (الله). والمتفرّد اسم الفاعل من تفرّد–يتفرّد وهو معرفة مقصوده لأنّه مقترن بأل وهو متفرّد ومعناه بنفسه لا غيره وهو الله أحد.

لا قبّة ترجى ولا وثن ولا قبر له سبب من الأسباب

Tak ada kubah yang bisa diharap, tidak pula berhala, dan kuburan tidaklah sebab di antara penyebab

في هذا البيت هناك كلمات الإسميات من حيث تعيينها منها "قبّة و وثن و قبر وسبب والأسباب". فقبة معناها البناء (منجد :٦٥٤) وهي اسم نكرة واستعمل المؤلّف اسم نكرة لأنّه يعبّر كلّ قبّة في كلّ شأن و نوع بلا تخصّص. وإذا استعمل المؤلّف اسما معرفة فيعبّر أنّ قبّة قبّة مخصوصة في اللون او الشأن أو أيّ نوع كما أراد المؤلّف. وكذالك وثن و قبر هذة الكلمات نكرة وهي تدلّ على شيء عام في كلّ هذا الكلمات. ليس هناك قبة أحمر و وثن وقبر وسيع فقط بل ليس هناك كلّ قبة و كلّ وثن و كلّ قبر له. و سبب اسم نكرة إذا قرأ بكلمة واحدة بل كان معرفة في هذه الجملة لأنّها مضاف ويعبّر المؤلّف أنّ ليس هناك سبب (عام أي كلّ سبب) من الأسباب الذي قصد به المؤلّف. كلّ كلمات النكرات في هذا البيت يعبّر شيئا عامّا من كلّ جنسه.

كلّا ولا حجر ولا شجر ولا عين ولا نصب من الأنصاب

Tidak, sama sekali tidak, tidak pula batu, pohon, mata air, atau patung-patung

في هذا البيت هناك كلمات الإسميات منها "حجر و شجر و عين ونصب والأنصاب". كان حجر اسما نكرة لأنّه يعبّر كلّ حجر في كلّ شأن و نوع بلا تخصّص. وإذا استعمل المؤلّف اسما معرفة فيعبّر أنّ حجرا حجر مخصوصة في اللون او الشأن أو أيّ نوع كما أراد المؤلّف. وكذالك شجر هذة الكلمة نكرة وهي تدلّ على شيء عام في كلّ هذا الكلمات. ليست هناك حجر أسود و وشجر كبيرة فقط بل ليس هناك كلّ حجر و كلّ شجر و كلّ عين له. فالعين هنا معناها ماء يغتسلون بها للتبرّك و الشفاء (محمّد جميل زينو: ٩٤). و نصب اسم نكرة إذا قرأ بكلمة واحدة بل كان معرفة في هذه الجملة لأنّها مضاف ويعبّر المؤلّف أنّ ليس هناك نصب (عام أي كلّ نصب) من الأنصاب الذي قصد به المؤلّف. وكلّ كلمات النكرات في هذا البيت يعبّر شيئا عامّا من كلّ جنسه. كلّ الكلمات الإسميّات في هذا البيت تستخدم معاني حقيقي من القاموس لتعبّر أغراض المؤلّف هذا الشعر. كتب الشاعر اسما نكرة ليدلّ على كلّ شيء عام بلا تخصّص كما قصد به المؤلّف في بيت قبل.

أيضا ولست معلّقا لتميمةأو حلقة أو ودعة أو ناب

Juga, aku tidak mengalungkan jimat, temali, rumah kerang, atau taring

هذا البيت هناك كلمات الإسميات منها "معلّقا و تميمة و حلقة وودعة و ناب". معلّقا هو اسم الفاعل من علّق–يعلّق وهو من يعلّق الشيء واستعمل المؤلّف اسم الفاعل لأنّه يعبّر من الذي فعل ذالك العمل وهو يعلّق تميمة. وكان نكرة وهو الذي يعلّق لتميمة من أيّ زمن كان وهو مطابق استعمالها في هذا سياق الكلام كما مراده. إما تميمة و حلقة و ودعة و ناب كلها من الاسم النكرة التي تعبّر الكلمات عامة بلا تخصّص. إذا أراد المؤلّف أن يعبّر هذه الكلمة كذا و كذا فلا بدّ للمؤلّف أن يستعمل اسما معرفة لدلالة أنّه شيء خاص من جنسه. فالتميمة معناها الخرزة ونحوها توضع الحماية من العين. و حلقة معناها الحوض. و ودعة هي قبر وكذالك ناب. كانوا نكرة لأنّه يعبّر كلّ تلك الكلمات عاما بلا تخصّص منها.

لرجاء نفع أو لدفع بليّة الله ينفعني و يدفع مابي

Untuk mengharap manfaat, atau menolak bala, Allah yang memberiku manfaat dan menolak bahaya dariku.

في هذا البيت هناك كلمات إسمية منها "رجاء و نفع و دفعو الله". رجاء و نفع و بليّة كان نكرة. رجاء و نفع نكرتان لأن المؤلّف يعبّرها من شيء عام من رجاء نفعه أي يرجو كلّ نفع بلا تخصّص بواحد نفع فقط. و لدفع بليّة نكرتان كما قبله وهو يقصد شيئا عاما من الكلمة. والله اسم العلم لربّنا العطيم وهو معرفة ليدلّ على شيء مخصوصة أراده المؤلّف. اذا استعمل المؤلّف كلمة "ربّ أو إله" نكراتان فيدلّ على شيء غير معيّن من المعبود.

والإبتداع و كلّ أمر محدث في الدين ينكره أولو الألباب

Adapun bid'ah dan segala perkara yang diada-adakan dalam agama, maka orang-orang berakal mengingkarinya

الإبتداع اسم معرفة خصّص به المؤلّف لشيء وهو مصدر من ابتدع–يبتدع. استعمل المؤلّف معرفة لتكون هذه الكلمة معيّنا. وأمر محدث مركب من نعت و منعوت من اسم نكرة يدلّ على شيء يحدث في الدين. يعني كلّ أمر كان الذي حدث في الدين. والدين اسم معرفة مقترن بأل وهو يدلّ أنّه دين الإسلام. إذا استعمل المؤلّف اسما نكرة في هذه الكلمة فيكون دين دينا عام ولا دين كذا أو كذا. أولو اسم الإشارة ليشير الشيء أو الإنسان أو أهل الألباب وكان معرفة لأنّ المؤلّف يعبّر انسان الذي ماهر أو كثره العلم.

أرجو بأنّني لا أقاربه ولا أرضاه دينا وهو غير صواب

Aku berharap, semoga ku tak kan mendekatinya tidak pula rela secara agama, ia tidak benar.

في هذا البيت هناك كلمات اسمية منها "دينا و هو و صواب" استخدم المؤلّف اسم النكرة في كلمة "دينا" لأنّه يعبّر كثير من الدين ولا يخصّص الى دين واحد يعني كلّ دين في هذه الدنيا. و"هو" اسم معرفة لأنّه ضمير منفصل للغائب وهو يرجع الى الدين كما ذكر تأكيدا لكلمة "دينا". فلا بدّ للمؤلّف أن يستمل ضمير ليدلّ على مفرد مذكر للغائب أيضا. و صواب ضدّ الخطإ وهو الصحيح (المنوّر:٨٠٠). استخدم المؤلّف اسم نكرة لأنّه يعبّر شيئا عاما بلا تخصّص في صواب أي كلّ صواب أراده المؤلّف.

وأعوذ من جهمية عنها عتت بخلاف كلّ مؤوّل مرتاب

Dan aku berlindung dari Jahmiyah, dengannya ia mencela perselisihan setiap ahli takwil dan peragu-ragu

في هذا البيت هناك كلمات إسميّة منها "جهميّة و ها ضمير و خلاف و مؤوّل و مرتاب" جهمية هي فرقة الضالة عند الوهّابيّ. واستخدم الكلمة اسما نكرة ليدلّ على كلّ قوم ضالّ قصد به المؤلّف بلا تخصّص بواحد قوم ضالّ فقط بل كلّ قوم ضالّ. إذا أراد المؤلّف أن يدل على واحد قوم فلا بدّ له أن يستعمل اسما معرفة في هذه الجملة. و"ها" ضمير منفصل للغائب المؤنّث وكانت معرفة لأنّها ترجع إلى جهمية. وخلاف اسم مصدر من خالف- يخالف خلاف ومعناه كمعنى فعله بل ليس له حدود لوقت وقوعه ولا فاعل ليجعل هذه الجملة مفيدة. واستعمل المؤلّف اسما نكرة في هذه الكلمة ليدلّ على هذا الكلمة كلمة عامة بلا تخصّص بواحد خلاف فقط. ومؤوّل و مرتاب اسم الفاعل وهو من فعل هذا العمل. وخلاف و مؤوّل و مرتاب نكرة. استعمل المؤلّف اسما نكرة في هذه الكلمة لأنه يعبّرها بشيء عام من خلاف كلّ مؤوّل مرتاب.

والإستواء فإنّ حسبي قدوة فيها مقال السادة الأنجاب

serta yang mengingkari istawa tentangnya, cukuplah bagiku teladan dari ucapan para pemimpin yang mulia

في هذا البيت هناك كلمات اسميات منها "الإستواء و قدوة و ها و مقال و السادة والأنجاب" أمّا الإستواء اسم معرفة ومصدر من استوى-يستوى استواء ومعنها اعتدال واستقام (المنور: ٦٨١). كان معرفة لأن المؤلّف سيعبّر شيئا مخصوصة من الاستواء وهو العلو والارتفاع كما فسّره التابعي مجاهدا في البخاري. وقدوة اسم نكرة ومعناه أسوة ٠المنجد:٦١٤). كما استعمل المؤلّف اسما نكرة في بيت أخر ليعبّر شيئا عاما، استعمل المؤلّف اسما نكرة في هذه الكلمة ليعبّر شيئا عاما من القدوة أي كلّ قدوة من مقال السادة الأنجاب. و "ها" معرفة لأنّها ضمير منفصل للغائب المؤنّث

وهي ترجع إلى قدوة. فالسادة اسم معرفة لأنّ المؤلّف سيعبّر السادة المخصوصة وهم الشافعي ومالك وأبي حنيفة و ابن حنبل الذي ذكر المؤلّف في البيت بعده.

الشافعيّ ومالك وابي حنيفة وابن حنبل التقيّ الأوّاب

Syafi'i, Malik, Abu Hanifah, Ibnu Hambal; orang-orang yang bertakwa dan ahli bertaubat.

في هذا البيت هناك كلمات إسميّة منها "الشافعي و مالك و أبي حنيفة وابن حنبل و التقي و الأوّاب". الشافعيّ و مالك و أبي حنيفة وابن حنبل اسم معرفة لأنّه من الاسم العلم يدلّ على أشخاص وهم الإمامة الأربعة عند الإسلام. وكانوا موصوفا من التقي والأوّاب. التقيّ و الأوّاب معرفتان لأنّه راجع إليهم. والصفة يتكوّن من اسم المعرفة لأن الموصوف معرفة. إذا استعمل المؤلّف نكرة في الصفة فلا بدّ للموصوف نكرة أيضا. بل لا تستطيع نكرة لان الموصوف معرفة. والأوّاب معرفة لأنّه نعت من التقي وهو يبيّن صفة أخرى من الموصوف قبله. في هذا التركيب ليس هناك تغيّر المعني الذي لا يطابق بهذا سياق الكلام.

وبعصرنا من جاء معتقدا به صاحوا عليه مجسّم وهّابيّ

Dan pada zaman kita sekarang ini, ada orang yang mempercayai, seraya berteriak atasnya; Mujassim wahabi

في هذا البيت هناك كلمات إسميات منها "عصرنا و معتقدا و به و عليه و مجسّم و وهّابيّ". عصر نكرة إذا قرأ بنفسه بل يكون معرفة لأنّه مضاف إلى المعرفة وهي ضمير المتّصل للمتكلّم مع الغير وهو "نا". و "نا" هنا يرخع إلى المؤلّف والقارئ. ومعتقدا اسم فاعل من اعتقد–يعتقد اعتقادا وهو معتقد. استعمل المؤلّف اسم الفاعل لأنّه يعبّر من الذي فعل ذالك العمل وهو يعتقد الشافعي و مالكا و أبا حنيفة وابن حنبل. استعمل المؤلّف اسما نكرة في هذه الكلمة لأنّه يعبّر كل الذي يعتقد بهم من أيّ قوم كان.. و"به" معرفة لأنّه ضمير متّصل للمفرد الغائب المذكر تقديره هو. وهو الإمام الأربعة كما ذكره المؤلّف. ومجسّم اسم فاعل من جسّم–يجسّم وهو مجسّم وكان نكرة لأنّه من شيء عام .و مجسّم وهّابي اسم خصّص به فرقة قصد به المؤلّف.

جاء الحديث بغربة الإسلام فليبك المحبّ لغربة الأحباب

Telah ada hadits tentang keterasingan Islam, maka hendaknya para pencinta menangis, karena terasing dan orang-orang yang dicintainya

في هذا البيت هناك كلمات إسميات منها "الحديث و غربة والإسلام و المحبّ والأحباب". الحديث معناه الجديد والخبر (المنجد:١٢١) كان معرفة لأنّ أراد المؤلّف أن يعبّر حديثا محصوصة الذي يحدث بغربة الإسلام. إذا أراد المؤلّف أن يعبّر خبرا عاما فاستعمل اسما نكرة في تلك الكلمة. المحب اسم معرفة ب "ال" وهو مركب من اسم الفاعل ومعناه شخص يحب شيئا وأصل كلمته أحبّ بمعنى حبّه وهو أكثر استعمالا من الحبّ فهو محبّ (المنجد:١١٣). استعمل اسما فاعلا لأنّه يعبّر من الذي فعل ذالك العمل. وهو من الذي يحبّ السادة أو العلماء. واستعمل المؤلّف معرفة في هذه الكلمة لأنّه يعبّر شيئا معروفا وهو الذي يحبّ السادة أو العلماء. كما استخدم المؤلّف للبيت قبله استخدم المؤلف صيغ معيّنة ليعبر ما قصد بهذا الشعر. كاسم المعرفة ليعبّر شيئا مخصوصة قصده المؤلّف كا "الحديث و غربة الإسلام والمحب لغربة الأحباب.

فالله يحمينا ويحفظ ديننا من شرّ كلّ معاند سبّاب

Allah yang melindungi kita, yang menjaga agama kita, dari kejahatan setiap pembangkang dan pencela

في هذا البيت هناك كلمات الإسمية من حيث تعيينها منها "الله و نا و ديننا و شرّ و معاند و سبّاب".الله معرفة لأنّه اسم علم وهو المعبود عند المسلمين. و"نا" معرفة أيضا لأنّه ضمير متّصل للمتكلّم مع الغير ومقصوده للمؤلّف والقارئ. وديننا اسم نكرة اتصل به ضمير المتصل للمتكلم مع غيره ويسمّى معرفة. فالضمير يرجع إلى المؤلّف والقارئ. وهو مطابق استعمالها في هذا سياق الكلام كما مراده. وشرّ اسم نكرة وهو يعبّر كلّ شرّ بدون حدود واختصاص. إذا استعمل المؤلّم اسما معرفة في هذه الكلمة فوجب على المؤلّف أن تخصّص مراده في شرّ أي شرّ كذا وكذا. ومعاند اسم فاعل من عاند–يعاند معناه جانبه و فارقه و عارضه. وهو الذي يعاند شيء. استعمل اسم الفاعل في هذه الكلمة لأنّه يعبّر من الذي فعل ذالك العمل.وكان نكرة لأنّه يعبّر كلّ معاند بلا اختصاص. وسبّاب اسم نكرة مذكّر يدلّ على شيء عام من السبّاب. وكان مذكّرا ليطابق بكلمة قبلها الذي تكون مذكّرا أيضا. وكلّ من الكلمات الإسمية في هذا السياق صالح بعضها بعض.

ويأيّد الدين الحنيف بعصبة متمسّكين بسنّة وكتاب

Dia menguatkan agamaNya yang lurus, dengan sekelompok orang-orang yang berpegang teguh dengan sunnah dan kitabNya

في هذا البيت هناك كلمات اسمية منها "الدين و الحنيف و عصبة و متمسّكين و سنّة و كتاب". والدين الحنيف اسمان معرفتان مذكران وكان الدين موصوفا لأنّه يدلّ على ذات الشيء وحقيقته

وهو موصوغ لتحمل عليه الصفة و صفته الحنيف الذي يدلّ على صفة لشيء (الدين) من الأعيان وهو موصوغ ليحمل على ما يوصف به. وهما معرفتان لأنّهما مقترن ب "ال" الذي يدلّ على شيء معروف قصد به المؤلّف وهو دين الإسلام. و عصبة اسم نكرة مؤنّثة. كان نكرة لأنّ أراد المؤلّف أن يعبّر شيئا عاما من العصبة. ومتمسّكين اسم فاعل نكرة مذكر. متمسّكين اسم فاعل من تمسّك–يتمسّك تمسّكا وهو متمسّك ومعناه تعلّق به او اعتصم (المنجد ٧٦١). استعمل المؤلذف اسما فاعلا لهذه الكلمة لأنّه يعبّر من الذي فعل ذالك العمل بلا حدود لوقت وقوعه كما في فعل. وكان نكرة لأنّه يعبّر كلّ من الذي يتمسّك بالدين الحنيف وهو الإسلام من كلّ زمان أو مكان كان. وسنّة و كتاب نكرتان مذكّران لأنّهما من شيء عام قصد به المؤلّف أي كلّ سنّة من النبي صلّى الله عليه وسلّم بلا تخصّص بسنّة واحدة فقط. إذا أراد المؤلّف أن يعبّر نوعا واحدا من السنّة فلا بدّ لكتابتها معرفة ليعلم القارئ أنّه شيئا مخصوصا وكذالك كتاب، كان نكرة لأنّه يعبّر شيئا عاما من الكتاب بلا تخصّص بكتلب واحد أي كلّ كتاب الله. في هذا البيت ليس هناك معاني الكلمات الإسميات خارج معانيها الأصلية. استخدم المؤلّف صيغ معيّنة لكلّ الكلمة الإسمية.

لا يأخذون برأيهم و قياسهم ولهم الى الوحيين خير مآب

Mereka tidak mengambil hukum lewat pendapat dan kias, Sedang kepada para ahli wahyu, mereka sebaik-baik orang yang kembali

في هذا البيت هناك كلمات اسمية منها " رأيهم و قياسهم ولهم و الوحيين و خير و مآب". ورأيهم اسم مصدر اتّصل به ضمير المتّصل لجمع الغائب المذكرفصار معرفة. و أصله من رأى–يرى وهو فكرة من العقل. و"هم" يرجع إلى متمسّكين في البيت الماضي. استعمل المؤلّف هذا الضمير لأنّه يعبّر كلمة قبلها الذي كانوا جمعا مذكرا أيضا. وكلّ ضمير "هم" في هذا البيت يرجع إلى "متمسّكين". اذا استعمل المؤلّف مؤنّثا في الكلمة "متمسّكة" فلا بدّ لضمير بعده مؤنّثا أيضا ليعبّر مراد المؤلّف. والوحيين اسم معرفة مقترن ب "ال" مذكر. استعمل المؤلّف اسما معرفة في هذه الكلمة لأنّه يعبّر شيئا خاصّا من الوحي يعني السنّة و الكتاب كما ذكر المؤلّف في البيت الماضي. إذا أراد المؤلّف أن يعبّر كلّ من الوحي فلا بدّ له أن يستعمل اسما نكرة ليدلّ على شيء عام من الوحي. وخير مآب معرفة لأنّه متكوّنة من مضاف و مضاف إليه. وهم الذي فازوا في الدنيا والأخرة.

قد أخبر المختار عنهم أنّهم غرباء بين الأهل والأصحاب

Sang Nabi terpilih telah mengabarkan tentang mereka, bahwa mereka adalah orang-orang asing, di tengah keluarga dan para sahabat

في هذا البيت هناك كلمات اسمية منها "المختار و عنهم و أنّهم و غرباء و الأهل والأصحاب". والمختار اسم معرفة مقترن ب "ال" و مذكّر و كان اسما مفعولا من اختار–يختار. استعمل المؤلّف اسما معرفة ليعبّر شيئا معروفا و تخصّص به المؤلّف معناه يعني النبيّ صلّى الله عليه وسلّم. وهو اسم مفعول لأنّه صفة تؤخذ من الفعل المجهول للدلالة على حدث وقع على الموصوف بها على وجه الحدوث والتجدد. والضمير "هم" يرجع إلى المتمسّكين كما سبق. وغرباء أصله الغريب يعني البعيد عن وطنه أو رجل ليس من القوم (المنجد:٥٤٧) وكان نكرة لأنّه من شيء عام من الغرباء لا يعرف بها المعابير المخصوصة. الأهل والأصحاب كانا معرفتين لأنّ المؤلّف يعبّر شيئا خاصّا من الأهل والأصحاب. والمراد بالأهل هنا يعني أهل أو أسرة النبي صلّى الله عليه وسلّم وكذالك الأصحاب، كان معرفة لأنه يعبّر أنّه من أصحاب النبي صلّى الله عليه وسلّم. إذا أراد المؤلّف أن يعبّر كلّ أهل و أصحاب بلا حدود فلا بدّ لاستعمال اسم نكرة لهذي الكلمة. في هذا البيت ليس هناك معاني الكلمات الإسميات خارج معانيها الأصلية. بل الزيادة المعنى ليبين قصد المؤلف نحو: المختار اسم المعرفة يبيّن من الذي قد اختار الناس وهو النبيّ. واستخدم المؤلّف صيغ معيّنة لكلّ الكلمة الإسمية. مثل غرباء الذين يعملون عملا خارج عادتهم واستخدم المؤلف اسم النكرة لهذه الكلمة لان يدل على عام والأهل والأصحاب معرفتان يعبّران شيئا معروفا قصد به المؤلّف.

سلكوا طريق السالكين إلى الهدى ومشوا على منهاجهم بصواب

Mereka menapaki jalan orang-orang yang menuju petunjuk, dan berjalan di atas jalan mereka dengan benar

في هذا البيت هناك كلمات إسميّة منها " طريق و السالكين و الهدى و منهاجهم و صواب". كما استخدم المؤلّف للبيت قبله استخدم المؤلف صيغ معيّنة ليعبّر ما قصد به هذا الشعر."طريق" اسم نكرة إذا قرأ بنفسه ويكون معرفة لأنّه مضاف إلى المعرفة بكلمة "السالكين". والسالكين معرفة مقترن بأل ومقصوده راجع إلى المتمسّكين بسنّة وكتاب في بيت قبل. واسم المعرفة في كلمة "الهدى" يعبّر شيئا معروفا وهو طريق فرقة الوهابي. ومنهاج نكرة ويكون معرفة لأنّه مضاف إلى المعرفة يعني ضمير "هم". وهم ضمير متصل للجمع الغائب المذكر ويرجع إلى منهاج الوهّابي. وصواب اسم نكرة ومعناه ضد الخطإ أو خير. استعمل المؤلّف اسما نكرة لأنّه يعبّر كلّ من الصواب في هذه الدنيا بلا معابير أو التخصّص منه. إذا أراد المؤلّف أن يعبّر صواب مخصوصة عنده فلا بدّ له أن يستعمل اسما معرفة ليعلم القارئ مقصوده.

من أجل ذا أهل الغلوّ تنافروا عنهم فقلنا ليس ذا بعجاب

Karena itu, orang-orang yang suka berlebihan, berlari dan menjauh dari mereka. Tapi kita berkata, tidak aneh

في هذا البيت هناك كلمات اسميّة من حيث تعيينه منها "ذا و أهل و الغلوّ وعنهم و ذا بعجاب". و "ذا" اسم إشارة للمفرد المذكّر وهو يدلّ على معيّن بواسطة إشارة حسبية باليد ونحوها إن كان المشار إليه حاضرا، أو إشارة معنويّة إذا كان المشار إليه معنى أ ذاتا حاضرة. كمثل "ذا" وهو يشير إلى ما أو من الذي قصد به المتكلّم يعني أهل الغلوّ و عجاب وهذه الكلمة معرفة بسببها. والفرق بين "ذا" للإشارة و "ذا" لأسماء الخمسة يعني في وضع الكلمة في سياق الكلام و معناه بنفسه, "ذا" للإشارة مستعملة ليشير شيئا أراد به المتكلّم وهو مبني على الفتح و"ذا" لأسماء الخمسة يدلّ على من ملك شيئا وهو معرب يعتمد على محله, "ذو عند الرفع و ذا عند نصب وذي عند جرّ". و"نا" ضمير متّصل للمتكلّم مع غيره وكان معرفة لأنّه يدلّ على المؤلّف والقارئ. في هذا البيت ليس هناك معاني الكلمات الإسميات خارج معانيها الأصلية. استخدم المؤلّف صيغ معيّنة لكلّ الكلمة الإسمية.

نفر الّذين دعاهم خير الورى إذ لقّبوه بساحر كذّاب

Telah lari pula orang-orang yang diseru oleh sebaik-baik manusia, bahkan menjulukinya sebagai tukang (ahli) sihir lagi pendusta

في هذا البيت هناك كلمات إسميّة من حيث تعيينها منها " الذين و هم و خير و الورى و ه و ساحر و كذّاب". كما استخدم المؤلّف للبيت قبله استخدم المؤلف صيغ معيّنة ليعبّر ما قصد به هذا الشعر. والّذين معرفة لأنّه اسم موصول وهو دلّ على معيّن بواسطة جملة تذكر بعده. وهو يدلّ على جمع مذكّر سالم يعني غرباء. إذا أراد المؤلّف أن يدلّ على مفرد فوجب استعماله ب"الّذي". وخير الورى كان معرفة لأنّه مركّب من مضاف ومضاف إليه. أراد المؤلّف أن يعبّر شيئا معروفا من هذه الكلمة. والورى اسم معرفة لأنّ المؤلّف يعبّره بشيء خاص من الورى. وساحر اسم نكرة مذكّر وكان اسما فاعلا. استعمل المؤلّف اسما فاعلا في هذه الكلمة لأنّه يعبّر من الذي فعل ذالك العمل بلا حدود الوقت وقوعه من أيّ زمن كان. وكان نكرة لأنّه من شيء عام من الساحر يعني كلّ ساحر بلا تخصّص به. وكذالك كذّاب، كان اسما فاعلا نكرة مذكّر وهو يعامل عمل فعله بلا تخصّص به ومن كلّ مكان وزمان.

مع علمهم بأمانة و ديانة فيه و مكرمة و صدق جواب

Padahal mereka mengetahui, betapa beliau seorang yang teguh memegang amanah dan janji, mulia dan jujur menepati

في هذا البيت هنلك كلمات اسمية منها "هم و أمانة و ديانة وفيه و مكرمة و صدق و جواب". أمانة و ديانة اسما النكرة مؤنّثة. كان نكرة لأنّ المؤلّف سيعبّر شيئا عاما من كلّ هذه الكلمة بلا تخصّص. و مكرمة اسم مفعول وهو صفة تؤخذ من الفعل المجهول للدلالة على حدث وقع على الموصوف بها على وجه الحدوث والتجدد لا ثبوت والدوام.. وكانت نكرة لأنّها من شيء عام من صفتها. وكذالك صدق، كان نكرة لأنّ أراد المؤلّف أن يعبّر كلّ صدق في هذه الكلمة بلا تخصّص بواحد نوع صدق أو آخر. وكذالك بكلمة "جواب". كان نكرة أراد به المؤلّف أن يعبّر كل صدق جواب بلا حدود لتخصّصه.

صلّى عليه الله ما حبّ الصّبا وعلى جميع الآل و الأصحاب

Semoga keberkahan atasnya, Selama angin masih berhembus, juga atas segala keluarga dan semua sahabatnya (Al Firqatun Najiah, ‘’Syair Aqidah Muslim’’,*https://al-firqatun-naajiyah.blogspot.com/2011/12/syair-aqidah-muslim.html* Diakses pada 12 Februari 2020, 20.00 WIB)

في هذ البيت هناك كلمات إسمية من حيث تعيينها منها "عليه و الله و الصبّا و جميع والآل و الأصحاب". "ه" في كلمة "عليه" ضمير متصل للغائب المفرد المذكّر وهو النبيّ محمّد صلّى الله عليه وسلّم. الله اسم معرفة لأنّه اسم العلم وهو ما وضع لشيء بعينه لا يتناول غيره. أراد المؤلّف أن يعبّر هذا ربّ ولا ربّ آخر. وجميع الآل مركب من اسم معرفة لأنه مخصوصة لشيء ما ذكره المؤلّف في بيت قبل. والآل معرفة لأنّه يعني أسرة النبي صلّى الله عليه وسلّم. إذا لا يستعمل المؤلّف اسم معرفة في هذه الكلمة فله معنى ومقصود آخر لفهم هذه الكلمة. وكذالك الأصحاب وهو معرفة لأنّه يبيّن شيئا أو شخصا مخصوص ذكره المؤلّف وهم الذين أصحاب النبيّ صلّى الله عليه وسلّم. وفي هذا البيت الأخير استخدم المؤلّف صيغ الأسماء الصالح ليعبّر مقصوده و يفهم به القارئ مطابقا بسياق الكلام.

بناء على ما بحثت الباحثة هناك أثر لكلّ صيغ الإسميات من حيث تعيينها في معانيها كاستخدام المؤلّف اسم المعرفة ليدلّ على شيء مخصوص الذي قصد به المؤلّف. ومنها الضمائر و اسم العلم واسم الإشارة واسم الموصول و مقترن بأل و النكرة مضاف إلى المعرفة. وكل من هذه الصيغ يدلّ على مقصود معيّن في استعماله. والنكرة تدلّ على معنى عام من الكلمة بلا تخصّص معابيره أو صفته من الكلمة. فلا بدّ للقارئ أن يفهم كلّ فوائد استعمال هذه الصيغ الإسم عند القراءة ابتعادا على الأخطاء في الفهم والترجمة.

CONCLUSIONS (خلاصة \ خاتمة)

بعد إنتهاء هذا البحث بالموضوع: "أثر صيغ الأسماء لمعانيها في شعر عقيدة المسلم للشيخ ملّا عمران (دراسة تحليلية في علم النحو)" فوصلت الباحثة إلى الاختتام والخلاصة من هذا البحث. بناءا على ما شرحته و بيّنته الباحثة فيما سبق. نستطيع أن نأخذ الخلاصة والنتيجة كما يلي :

١) أنّ المضمون هذا الشعر وهو يقصّ عن العقيدة المسلم لمنهاج الفرقة الناجية وهم الوهّابيّ. و يتكون هذا الشعر من صيغ الأسماء المختلفة.

٢) ووجدنا أنّ صيغ الأسماء من حيث تعيينها في شعر عقيدة المسلم كما يلي:

(١) اسم المعرفة : ١٠٢ كلمة (الضمائر:٤٥, واسم العلم:٨, واسم الإشارة:٣, واسم الموصول:١, ومقترن بأل:٣٢, والنكرة مضاف إلى المعرفة: ١٣,والنكرة تكون معرفة بسبب النداء:٠)

(٢) اسم النكرة : ٦٢

٣) أنّ صيغ الأسماء تؤثر في المعنى كما بحثت الباحثة كما يلي : استخدام المؤلّف اسم المعرفة ليدلّ على شيء مخصوص الذي قصد به المؤلّف. ومنها الضمائر و اسم العلم واسم الإشارة واسم الموصول و مقترن بأل و النكرة مضاف إلى المعرفة. وكل من هذه الصيغ يدلّ على مقصود معيّن في استعماله. والنكرة تدلّ على معنى عام من الكلمة بلا تخصّص معابيره أو صفته من الكلمة. فلا بدّ للقارئ أن يفهم كلّ فوائد استعمال هذه الصيغ الإسم عند القراءة ابتعادا على الأخطاء في الفهم والترجمة. فلا بدّ للكاتب الذي يريد أن يكتب أيّ كتابة أن يفهم استعمال صيغ الأسماء. هذا الامر يسهّل المترجم لترجمة الكتابة

BIBILIOGRAPHY (قائمة المراجع)

الدكتور محمّد فاضل السامرّاني, النحو العربيّ, أحكام و معان

أبو عبدالله احمدبن ثابت بن سعيد الوصحابيّ , التحفة الوصحابيّ في تسهيل في متن الأجروميّة

رحمان الدين, منهجي قواعد, دون السنة, دون المطبع, دون الطبع

عبد السلام بن محمّد الشويعر, قصيدة أنا المقرّ بأنّني وهّابيّ للعلّامة الملّا عمران بن رضوان الشافعي اللنجي الفارسي

كاماليا, تغيّر الصيغة الاسم من الفعل و أثره في المعني. البحث العلمي في الجامعة سومترا أتارا الأسلاميّة الحكوميّة, ميدان. ١٠ يناير ٢٠١٩

ليلة الزهرة, اسم المعرفة في كتاب تعليم اللغة العربيّة لغير العرب (تحليل النحوية). البحث العلمي في الجامعة سيمارانج الحكومية, في كليّة اللغة والفنية في القسم اللغة واللغة الأجنبيّة, سيمارنج ٢٠١٧.

مصطفي الغلايين, جامع الدروس العربية ٢٠١٤

محمّد بن جميل زينو, منهاج الفرقة الناجية و الطائفة المنصورة

محمّد دلوم, الإخبار عن النكرة بالمعرفة في القرآن الكريم, البحث العلمي في قسم اللغة والادب العربي في كليّة الآداب واللغات بجامعة محمّد بوضياف بالمسيلة, الجزائر ٢٠١٨

Abdul Chaer, *Linguistik Umum*, Jakarta: Rinneka Cipta, 2014

Abu Abdullah Ahmad Bin Tsabit Bin Sa'id Al-Wushabi, *Terjemahan At-Tuhfatul Wushabiyyah Fi Tahsil Matn Al-Ajrumiyyah*

Ahmad Warson Munawwir, *Kamus Al-Munawwir Arab-Indonesia Terlengkap*, Yogyakarta : Pustaka Progressif,1984

Al Firqatun Najiah, ‘*’Syair Aqidah Muslim’’,https://al-firqatun-naajiyah*. blogspot. com/2011/12/syair-aqidah-muslim.html

Ali Burhan, ‘*’al Madrasah al Basrahiyah li al Nahwi al ‘Araby’’*, Alsinatuna, vol.02 (Desember, 2016)

Anwar Moch, *Ilmu Nahwu Terjemahan Mutammimah Ajurumiyyah*, 2008, Sinar Baru Algensindo Bandung

Buska, W., Prihartini, Y., & Hasnah, N. 2018. *Analysis of Students' Arabic Proficiency for Vocabulary Mastery in State Islamic Junior High School in Muaro Jambi*. INNOVATIO: Journal for Religious Innovation Studies, 18(1), 51-62.

Buska, W., Prihartini, Y., & Hasnah, N. 2018. *Dirâsah Tahlîliyyah Taqwîmiyyah 'An Al-Mufradât Fî Kitâb Manân Al-Azîz. Arabiyat*: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab dan Kebahasaaraban, 5(2), 358-373.

H.R. Taufiqurrahman, Leksikologi Bahasa Arab. (Malang : UIN Malang Press, 2008),

Moh. Abdai Rathomy, Tata Bahasa Arab II (Cet. 1; Bandung: PT. Al-Ma'arif, 1975),

Muh. Haris Zubaidillah,‘’Pengertian Dan Pembagian Kalam’’, OSFPREPRINTS, Vol. 1, (September, 2018),

Pateda, Mansoer. 1986. *Semantik Leksikal*. Flores: Nusa Indah.

Prihartini, Y., Buska, W. and Hasnah, N.H.N., 2019. The Implementation of Suggestopedia Method in Arabic Teaching for Qirā'ah. Innovatio: Journal for Religious Innovation Studies, 19(1), pp.27-42.

Prihartini, Yogia, and Wahyudi, Nuraini. "*Peningkatan Maharah Al-Kitabah Melalui Penerapan Media Lauhah al-Juyub Pada Siswa MTsN Aceh Utara*." Jurnal Literasiologi 1, no. 1 (2019): 59–78.

Prihartini, Y., & Wahyudi, W. 2018. *The Development of Integrated Learning Model To Improve Language Skills at Arabic Language*. IJER (Indonesian Journal of Educational Research), 3(1), 9-14.

Prihartini, Y., Wahyudi, W., Aliasar, A., Mukhaiyar, M., & Ungsi, A. O. M. 2018. *The Development of Arabic Learning Model by Using Multimedia of Computer at UIN STS Jambi*. Al-Ta lim Journal, 25(2), 135-143.

Prihartini, Y., Wahyudi, W., Nuraini, N., & DS, M. R. 2018. *Penerapan Konsep Matematika Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Pada FTK Di UIN STS Jambi*. Tarbawi: Jurnal Ilmu Pendidikan, 14(2), 15-28.

Prihartini, Y., Buska, W., & Hasnah, N. 2019. *Analysis of Test Item on The Final Test Semester Exam on Arabic Subjects. Arabiyat*: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab dan Kebahasaaraban, 6(1), 71-92.

Prihartini, Y., & Buska, W. 2019. *نحو استراتيجية جديدة في تدريس مهارة الاستماع وأساليب تدريسها في تعليم* اللغة العربية. Al-Uslub: Journal of Arabic Linguistic and Literature, 3(1), 50-66.

Qoyyim, Ibnu. 2000. *Tafsir Ibnu Qoyyim: Tafsir AyatAyat Pilihan*. Terjemahan Suhardi. Jakarta: Darul Falah.

Qurtubi. 2000. *Tafsir Qurtubi*. Saudi Arabia: Maktabah Syāmilah Edisi Kedua

Ratna, N. K. (2010). *Teori, Metode, dan Teknik Penelitian Sastra dari Strukturalisme hingga Postrukturalisme Perspektif Wacana Naratif*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar

Ridha, D. S. M., Buska, W., & Prihartini, Y. 2020. *The Development of Character Education Curriculum Model for Islamic Elementary Schools In Muaro Jambi*. In Journal of Physics Conference Series (Vol. 1471, No. 1, p. 012030).

Sumardi Suryabrata, *Metodologi Penelitian, Cetakan ke-33* (Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada, 2012)

Sumardi Suryabrata ،*Metodologi Penelitian* ،Cetakan Ke-33 (Jakarta: PT. Grapindo Persada) ، 2012

Tontowi, Muhammad. 2000. *Tafsīr Wasīṭ*. Saudi Arabia: Maktabah Syāmilah Edisi Kedua.

Verhaar, J.W.M. 1992. *Pengantar Linguistik*. Yogyakarta: Gadjah Mada University Press.

Wahyudi, W. 2018. *Tingkat Kelayakan Tes Uas Bahasa Arab Pada Fakultas Ilmu Tarbiyah Dan Keguruan Di Uin Sulthan Thaha Saifuddin Jambi Tahun Ajaran 2016-2017*. Jurnal Al-Ashlah, 1(2).

Wahyudi, W., & Prihartini, Y. 2019. *Development of Arabic Learning Material Based on Eclectic Method. In 3rd Asian Education Symposium (AES 2018*). Atlantis Press.

Wahyudi, W. 2016. *Pemberdayaan Mahasiswa Jurusan Syariah Seiring Dengan Perkembangan Iptek Dalam Menyongsong Era Reformasi.* Islamika: Jurnal Ilmu-Ilmu Keislaman, 14(2).

Wahyudi, W., & DS, M. R.2017. *Urgensi Mempelajari Psikolinguistik Terhadap Pembelajaran Bahasa*. Islamika: Jurnal Ilmu-Ilmu Keislaman, 17(1), 113-140.

Zuhaili, Wahbah. 2001. Tafsīr Al-Wasīt.Damaskus: Darul Fikr.